

## **OBAVIJEST O PRIVATNOSTI** **APLIKACIJA I RAČUN SUBARU CARE**

Društvo Subaru cijeni vašu privatnost i obvezalo se štiti vaše osobne podatke (**Osobni podaci**) u skladu s primjenjivim propisima o privatnosti i zaštiti podataka (posebno u skladu s Općom uredbom o zaštiti podataka ili **GDPR-om**).

Cilj nam je transparentnost u obradi vaših osobnih podataka i našem postupanju s tim podacima. To se detaljnije objašnjava u ovoj obavijesti o privatnosti (**Obavijest o privatnosti**).

Ova Obavijest o privatnosti odnosi se na obradu vaših osobnih podataka u okviru vašeg pristupa aplikaciji SUBARU Care i njezine upotrebe te stvaranja računa SUBARU Care, pristupanja računu i upotrebe tog računa.

### **Tko smo mi?**

SUBARU EUROPE NV/SA (**Subaru ili mi**)  
Leuvensesteenweg 555/8  
1930 Zaventem  
Belgija  
0438.574.810

Možete nam se obratiti preko sljedećih podataka za kontakt:

Pisana pošta: na naša sjedišta, na ruke našeg Tima za zaštitu podataka  
Tel.: 0032 2 714 03 00  
e-pošta: [privacy@subaru.eu](mailto:privacy@subaru.eu)

### **Definicije**

U ovoj Obavijesti o privatnosti pojam „osobni podaci” odnosi se na *sve informacije koje se odnose na pojedinca čiji je identitet utvrđen ili se može utvrditi* (vi ste **ispitanik**). Pojedinač čiji se identitet može utvrditi jest osoba koja se može identificirati izravno ili neizravno, osobito uz pomoć identifikatora kao što su ime, identifikacijski broj, podaci o lokaciji, mrežni identifikator ili uz pomoć jednog ili više čimbenika svojstvenih za fizički, fiziološki, genetski, mentalni, ekonomski, kulturni ili socijalni identitet tog pojedinca. Drugim riječima, odnosi se na sve informacije koje se mogu upotrijebiti za identificiranje osobe. Na primjer, ti elementi uključuju vaše prezime, ime, datum rođenja, telefonski broj i adresu e-pošte kao i vašu IP adresu.

Pojam „obrada” vrlo je širok i, među ostalim, obuhvaća prikupljanje, bilježenje, organiziranje, pohranjivanje, ažuriranje, izmjenjivanje, pronalaženje, obavljanje uvida, upotrebljavanje, otkrivanje širenjem, kombiniranje, arhiviranje i brisanje podataka.

Ovlašteni dobavljač/popravljivač tumači se kao (1) dobavljač ili popravljivač kojeg ste vi izabrali kao svojeg „preferiranog ovlaštenog dobavljača/popravljivača” u postavkama svojeg računa SUBARU Care (možete ga bilo kad promijeniti) ili (2) ako niste odabrali ovlaštenog dobavljača/popravljivača, dobavljač ili popravljivač kojeg mi utvrdimo na temelju lokacije (vama najbliža lokacija na temelju vašeg poštanskog broja, adrese) ili na temelju povijesti vaših kontakata u našoj mreži.

„Podaci o korisniku” znače:

- podaci o identitetu (npr. titula, prezime i ime)
- podaci za kontakt (npr. broj mobilnog telefona, adresa e-pošte, poštanska adresa)

- podaci povezani s vašim preferiranim postavkama privatnosti (npr. datum kada date svoju privolu, ono za što ste dali privolu, datum kada ste povukli svoju privolu, kako je privola dana (na primjer, s kojeg uređaja) itd.).

„Podaci povezani sa sigurnosti” znači određene podatke o vašoj upotrebi naših IT sustava, aplikacija i mreža.

„Podaci o upotrebi” znači, na primjer, vaša upotreba određenih funkcija usluga.

„Tehnički podaci o vozilu i dijagnostički podaci” znači, na primjer, prijeđeni kilometri, potrošnja goriva, upozorenja, povijest događaja.

### **Čiji će se osobni podaci obrađivati?**

Vaše osobne podatke obrađujemo kada pristupite aplikaciji SUBARU Care ili je upotrebljavate te kada stvorite račun SUBARU Care, pristupate računu i upotrebljavate ga.

Imajte na umu da, ako drugim osobama dopustite da pristupaju vašem računu SUBARU Care, dužni ste tu osobu upoznati s ovom Obavijesti o privatnosti kako biste tu osobu informirali o našoj obradi osobnih podataka u kontekstu usluga pristupanja vašem računu SUBARU Care i njegove upotrebe.

Prije nego što vlasništvo nad vozilom marke Subaru prenesete drugoj osobi ili preprodavaču, morate učiniti sljedeće:

- u mjeri u kojoj je to tehnički moguće, ukloniti sve podatke i sadržaj (uključujući sve osobne podatke) koje ste pohranili na svojem vozilu marke Subaru i kojima se može pristupiti s vašeg računa SUBARU Care ako takvi podaci i sadržaj postoje te
- ukloniti svoje vozilo marke Subaru s računa SUBARU Care.

Praktične i detaljne upute o tome kako možete ukloniti svoje osobne podatke možete pročitati na sljedećoj poveznici [<https://www.subaru.eu/docs/default-source/connected-services/how-to-remove-personal-data.pdf>].

### **Subjekt odgovoran za obradu vaših osobnih podataka („Voditelj obrade podataka”)**

Društvo Subaru odgovorno je za obradu vaših osobnih podataka.

Prema GDPR-u, mi obavljamo ulogu „voditelja obrade podataka” za vaše osobne podatke. Konkretno, to znači da društvo Subaru, eventualno zajedno s drugim društvima, određuje svrhu i sredstva obrade vaših osobnih podataka.

### **Zašto prikupljamo i upotrebljavamo vaše osobne podatke?**

Vaše osobne podatke prikupljamo i upotrebljavamo u sljedeće svrhe:

- da bismo vam dopustili izradu računa SUBARU Care i pristupanje računu te pristup aplikaciji SUBARU Care
- da bismo vaše vozilo marke Subaru povezali s računom SUBARU Care
- da bismo vam dopustili upotrebu aplikacije SUBARU Care i vašeg SUBARU računa te da bismo osigurali održavanje vašeg SUBARU Care računa i aplikacije SUBARU Care
- da bismo vam dopustili upotrebu funkcije prepoznavanja lica za pristupanje svojem profilu vozača

- da bismo partnerima u svojoj mreži (npr. nacionalnim distributerima, ovlaštenom dobavljaču/popravljaju) dopustili da vam se obraćaju u okviru upravljanja svjetlima upozorenja (daljinska dijagnostika vozila i podrška)
- da bismo partnerima u svojoj mreži (npr. nacionalnim distributerima, ovlaštenom dobavljaču/popravljaju) dopustili da vam pružaju podršku i da vam se obraćaju (reaktivno i aktivno) u slučaju problema s vašim računom/profilom na mobilnoj aplikaciji Subaru Care ili s vašim vozilom Subaru Solterra
- da bismo ažurirali, ispravili i konsolidirali osobne podatke koji će se prikupljati na temelju ove Obavijesti o privatnosti
- da bismo unaprijedili aplikaciju SUBARU Care i osigurali da se sadržaj aplikacije SUBARU Care predstavlja na najučinkovitiji način
- da bismo osigurali sigurnost i pouzdanost aplikacije SUBARU Care i svojeg računa SUBARU Care
- da bismo odgovorili na zahtjeve tijela za provedbu zakona, regulatora ili sudova u kojima se zahtijeva otkrivanje vaših osobnih podataka
- ako je to razumno potrebno u vezi sa sporom ili istragom u koju smo uključeni ili bismo mogli biti uključen izravno s vama ili s trećom stranom
- da bismo riješili vaše zahtjeve u kojima zahtijevate ostvarivanje svojih prava.

Ne namjeravamo prikupljati osobne podatke od pojedinaca mlađih od 16 godina. Takvim maloljetnicima nije dopušteno da nam navode bilo kakve osobne podatke ili da daju privole bez dopuštenja osobe koja je nositelj roditeljskog prava.

### Sažetak: koje osobne podatke upotrebljavamo, zašto ih upotrebljavamo, na temelju koje pravne osnove i koliko dugo?

U tablici u nastavku možete pročitati:

- 1. stupac: zašto obrađujemo vaše osobne podatke („Svrhe”)
- 2. stupac: na kojim se pravnim osnovama temelji obrada („Pravna osnova”)
- 3. stupac: koje kategorije osobnih podataka obrađujemo („Kategorije podataka”) i
- 4. stupac: koliko dugo obrađujemo vaše osobne podatke („Razdoblje zadržavanja”).

Sve aktivnosti obrade koje uključuju osobne podatke imaju jednu određenu svrhu ili više njih.

Dodatno, vaše podatke obrađujemo samo na zakonskoj osnovi. Primjenjiva zakonska osnova, navedena u stupcu „Zakonita osnova” znači sljedeće:

- „Sporazum”: obrada je nužna za **izvršenje sporazuma** čija ste stranka
- „Pravna obveza”: obrada je nužna radi usklađenosti s **pravnom obvezom** kojoj podliježemo mi kao voditelj obrade podataka
- „Legitimni interesi” obrada je nužna da bismo zaštitili svoje **legitimne interese** ili interese treće strane, osim kada su ti interesi podređeni vašim interesima ili temeljnim pravima i slobodama koje zahtijevaju zaštitu osobnih podataka
- Izričita privola: dali ste **izričitu privolu** za obradu svojih osobnih podataka za jednu određenu svrhu ili više njih te u vezi s posebnim kategorijama osobnih podataka.

Svrhe	Pravna osnova	Kategorije podataka	Razdoblje zadržavanja
Dopuštanje da izradite račun SUBARU Care i pristup računu SUBARU Care te	Sporazum	Podaci o identitetu Podaci za kontakt	Dok ne odlučite obrisati svoj račun SUBARU Care ili do najviše pet godina nakon zadnje aktivnosti na vašem računu SUBARU Care (vidjeti „Uklanjanje računa SUBARU

aplikaciji SUBARU Care			Care i brisanje osobnih podataka")
Povezivanje vašeg vozila marke Subaru s računom SUBARU Care	Sporazum	VIN broj QR kôd TAN broj	Dok ne odlučite obrisati svoj račun SUBARU Care ili do najviše pet godina nakon zadnje aktivnosti na vašem računu SUBARU Care (vidjeti „Uklanjanje računa SUBARU Care i brisanje osobnih podataka”)
Dopuštanje upotrebe aplikacije SUBARU Care i vašeg SUBARU računa te osiguranje održavanja vašeg SUBARU Care računa i aplikacije SUBARU Care	Sporazum	Podaci o identitetu Podaci za kontakt	Dok ne odlučite obrisati svoj račun SUBARU Care ili do najviše pet godina nakon zadnje aktivnosti na vašem računu SUBARU Care (vidjeti „Uklanjanje računa SUBARU Care i brisanje osobnih podataka”)
		VIN broj	Dok ne odlučite odspojiti svoje vozilo marke Subaru od svojeg računa SUBARU Care ili po brisanju vašeg računa SUBARU Care
Dopuštanje upotrebe funkcije prepoznavanja lica za pristupanje svojem profilu vozača	Izričita privola	Biometrijski podaci	Dok ne odlučite isključiti funkciju prepoznavanja lica u svojem vozilu ili dok ne obrišete svoj profil na multimedijskoj glavnoj jedinici u svojem vozilu
Dopuštanje partnerima u mreži (npr. nacionalnim distributerima, ovlaštenom dobavljaču/popravljaču) da vam se obraćaju u okviru upravljanja svjetlima upozorenja (daljinska dijagnostika vozila i podrška)	Legitimni interesi (da bismo vam pružili korisničku podršku)	Podaci o identitetu Podaci za kontakt	Dok ne odlučite obrisati svoj račun SUBARU Care ili do najviše pet godina nakon zadnje aktivnosti na vašem računu SUBARU Care (vidjeti „Uklanjanje računa SUBARU Care i brisanje osobnih podataka”)
		VIN broj	Dok ne odlučite odspojiti svoje vozilo marke Subaru od svojeg računa SUBARU Care ili po brisanju vašeg računa SUBARU Care
		Tehnički podaci o vozilu i dijagnostički podaci	12 mjeseci od datuma kada smo prikupili podatke
Dopuštanje partnerima u mreži (npr. nacionalnim distributerima, ovlaštenom dobavljaču/popravljaču) dopustili da vam pružaju podršku i da vam se obraćaju (reaktivno i aktivno) u slučaju problema s vašim računom/profilom na mobilnoj aplikaciji Subaru Care ili s vašim vozilom Subaru Solterra	Legitimni interesi (da bismo vam pružili korisničku podršku)	Podaci o identitetu Podaci za kontakt	Dok ne odlučite obrisati svoj račun SUBARU Care ili do najviše pet godina nakon zadnje aktivnosti na vašem računu SUBARU Care (vidjeti „Uklanjanje računa SUBARU Care i brisanje osobnih podataka”)
		VIN broj	Dok ne odlučite odspojiti svoje vozilo marke Subaru od svojeg računa SUBARU Care ili po brisanju vašeg računa SUBARU Care
		Tehnički podaci o vozilu i dijagnostički podaci	12 mjeseci od datuma kada smo prikupili podatke

Ažuriranje, ispravljanje i konsolidiranje osobnih podataka koji će se prikupljati na temelju ove Obavijesti o privatnosti	Legitimni interesi društva Subaru (da bismo osigurali točan i konsolidiran skup podataka kako bismo djelovali u skladu s primjenjivim zakonodavstvom o zaštiti podataka)	Podaci o identitetu Podaci za kontakt	Dok ne odlučite obrisati svoj račun SUBARU Care ili do najviše pet godina nakon zadnje aktivnosti na vašem računu SUBARU Care (vidjeti „Uklanjanje računa SUBARU Care i brisanje osobnih podataka”)
Unapređivanje aplikacija SUBARU Care i osiguravanje da se sadržaj aplikacije SUBARU Care predstavlja na najučinkovitiji način	Legitimni interesi društva Subaru (komercijalni interesi)	Podaci o identitetu Podaci za kontakt	Dok ne odlučite obrisati svoj račun SUBARU Care ili do najviše pet godina nakon zadnje aktivnosti na vašem računu SUBARU Care (vidjeti „Uklanjanje računa SUBARU Care i brisanje osobnih podataka”)
		Podaci o upotrebi	12 mjeseci od datuma kada smo prikupili podatke
Osiguravanje sigurnosti i pouzdanosti aplikacije SUBARU Care i vašeg računa SUBARU Care	Legitimni interesi društva Subaru (da bismo osigurali točan i konsolidiran skup podataka kako bismo djelovali u skladu s primjenjivim zakonodavstvom o zaštiti podataka)	Prikupljamo podatke povezane sa sigurnosti kako bismo pratili sigurnost svojih sustava i usluga (a time i podatke svojih korisnika). Na primjer, čuvamo evidenciju o tome tko je i kada pristupio našim sustavima.	12 mjeseci od datuma kada smo prikupili podatke. Podatke možemo čuvati dulje u sljedećim slučajevima: * Nužni su za istragu o sigurnosnom kiberincidentu koja je u tijeku. * Nužni su nama kako bismo proveli revizije sigurnosti svojih sustava, aplikacija ili mreža.
Odgovaranje na zahtjeve tijela za provedbu zakona, regulatora ili sudova u kojima se zahtijeva otkrivanje vaših osobnih podataka	Pravna obveza	Osobni podaci koji su razumno potrebni za rješavanje takvih zahtjeva	Nećemo zadržavati podatke u ovu svrhu te ćemo ih prosljeđivati samo u skladu sa zahtjevima tijela za provedbu zakona, regulatora ili sudova.
Ako je to razumno potrebno u vezi sa sporom ili istragom u koju smo uključeni ili bismo mogli biti uključen izravno s vama ili s trećom stranom	Legitimni interesi društva Subaru (pravna obrana)	Osobni podaci koji su razumno potrebni u vezi s takvom raspravom ili istragom	Podatke ćemo u ovu svrhu čuvati samo u pojedinačnim slučajevima kad se za to pojavi potreba.
Rješavanje vaših zahtjeva u kojima zahtijevate ostvarivanje svojih prava	Legitimni interesi (olakšati ostvarivanje vaših prava)	Podaci o identitetu Podaci za kontakt VIN broj	10 godina po zahtjevu (u slučaju sudskog postupka: do okončanja sudskog postupka)

## Uklanjanje računa SUBARU Care i brisanje osobnih podataka

Ako informacije povezane s vašim računom SUBARU Care upućuju na to da na svojem računu SUBARU Care niste bili aktivni šest mjeseci ili da niste u potpunosti aktivirali svoj račun SUBARU Care, tada će vas društvo SUBARU obavijestiti da će obrisati vaš račun SUBARU Care (uključujući sve osobne podatke koji se obrađuju pri pristupanju aplikaciji SUBARU Care i/ili upotrebi aplikacije). To će učiniti 14 kalendarskih dana prije zatvaranja vašeg SUBARU Care računa.

Ako informacije povezane s vašim računom SUBARU Care upućuju na to da posjedujete jedno vozilo marke Subaru ili više njih te da se **pet godina** niste prijavili na svoj račun SUBARU Care, smatrat ćemo da ne želite zadržati svoj račun SUBARU Care te da se više ne želite oslanjati na njegove određene značajke povezane s vlasništvom nad vozilima i upotrebom vozila (na primjer,

poveznica između upotrebe uređaja za povezivanje u vašem vozilu i vašeg računa SUBARU Care). Tada ćemo zatvoriti vaš račun SUBARU Care i obrisati vaše osobne podatke povezane s vašim računom SUBARU Care.

Poruku e-pošte poslat ćemo vam 14 kalendarskih dana prije zatvaranja vašeg računa SUBARU Care i brisanja vaših osobnih podataka ako biste mogli potvrditi želite li zadržati svoj račun SUBARU Care.

Prethodno navedeno jednako se primjenjuje i ako informacije povezane s vašim računom SUBARU Care ne upućuju na to da ne posjedujete vozilo marke Subaru i da se **dvije godine** niste prijavili na svoj račun SUBARU Care.

## **Vaša prava na privatnost**

Na raspolaganju imate razna prava koja vam omogućuju veću kontrolu nad obradom vaših osobnih podataka. Ta su prava, među ostalim, propisana u člancima 15. – 22. GDPR-a.

Da biste ostvarili ta prava, možete nam se obratiti porukom e-pošte na sljedeću adresu e-pošte: [privacy@subaru.eu](mailto:privacy@subaru.eu)

Da bismo potvrdili vaš identitet kad ostvarujete svoja prava i isključivo u tu svrhu, od vas tražimo da nam pošaljete presliku prednje strane osobne iskaznice. Društvo Subaru neće čuvati sliku s vaše elektroničke osobne iskaznice. Toplo preporučujemo da usporedite fotografiju prije nego što nam pošaljete preslike svoje elektroničke osobne iskaznice.

Sva ta prava možete ostvariti besplatno, osim ako vaš zahtjev nije vidno neosnovan ili pretjeran primjerice zbog svoje ponavljajuće prirode). U takvim slučajevima imamo vam pravo naplatiti razumnu naknadu ili odbiti odgovoriti na vaš zahtjev.

Imate sljedeća prava:

- **Pravo na pristup osobnim podacima koje obrađujemo o vama** (čl. 15. GDPR-a):

Imate pravo da vas u bilo kojem trenutku informiramo o tome obrađujemo li vaše osobne podatke. Ako ih obrađujemo, imate pravo na pristup tim osobnim podacima i imate pravo dobiti dodatne informacije o:

- a) svrhama obrade
- b) kategorijama osobnih podataka o kojima je riječ
- c) primateljima ili kategorijama primatelja (osobito primateljima u trećim zemljama)
- d) razdoblju zadržavanja ili, ako to nije moguće, kriterijima korištenima za utvrđivanje tog razdoblja
- e) postojanju vaših prava na privatnost
- f) pravu na podnošenje pritužbe nadzornom tijelu
- g) izvoru osobnih podataka ako osobne podatke dobijemo od treće strane
- h) primjeni automatiziranog donošenja odluka kad je riječ o vama.

Ako vam ne možemo omogućiti pristup osobnim podacima (npr. zbog pravnih obveza), obavijestit ćemo vas zašto to nije moguće.

Također možete dobiti besplatnu kopiju obrađenih osobnih podataka u razumljivom formatu. Imate na umu da vam za svaku dodatnu kopiju koju zatražite možemo naplatiti razumnu naknadu kako bismo pokrili svoje administrativne troškove.

- **„Pravo na zaborav” (pravo da od nas zatražite brisanje svojih osobnih podataka)** (čl. 17. GDPR-a):

U određenim slučajevima možete zatražiti da izbrišemo vaše osobne podatke. U tom slučaju imajte

na umu da vam više nećemo moći pružiti određene usluge ako iskoristite to pravo. Nadalje, vaše pravo na zaborav nije apsolutno. Imamo pravo i dalje pohranjivati vaše osobne podatke, među ostalim, ako je to potrebno za provedbu sporazuma, usklađenost s pravnom obvezom ili radi postavljanja, ostvarivanja ili dokazivanja pravnih zahtjeva. O tome smo vas dužni detaljnije obavijesti u odgovoru na vaš zahtjev.

- **Pravo na ispravak** (čl. 16. GDPR-a):

Ako su vaši osobni podaci netočni, zastarjeli ili nepotpuni, od nas možete tražiti ispravak tih netočnosti ili nepotpunih informacija.

- **Pravo na prenosivost podataka** (čl. 20. GDPR-a):

Pod određenim uvjetima također imate pravo zatražiti od nas prijenos osobnih podataka koje ste nam pružili drugom voditelju obrade podataka. U mjeri u kojoj je to tehnički moguće vaše ćemo osobne podatke proslijediti izravno novom voditelju obrade podataka.

- **Pravo na ograničenje obrade** (čl. 18. GDPR-a):

Ako se primjenjuje bilo koji od sljedećih elemenata, od nas možete tražiti da ograničimo obradu vaših osobnih podataka:

- a) osporavate točnost tih osobnih podataka (u tom slučaju njihova upotreba bit će ograničena na razdoblje kojim nam se omogućuje provjera točnosti osobnih podataka)
- b) obrada vaših osobnih podataka nije zakonita
- c) vaši osobni podaci više nam ne trebaju u njihov svrhe, ali su vama potrebni radi postavljanja, ostvarivanja ili dokazivanja pravnog zahtjeva
- d) možete zatražiti ograničenje upotrebe svojih osobnih podataka sve dok se ne donese odluka o ostvarivanju vašeg prava na prigovor na obradu.

- **Pravo na prigovor** (čl. 21. GDPR-a):

Ako vaše osobne podatke obrađujemo na temelju legitimnog interesa ili na temelju zadaće od općeg interesa, možete prigovoriti na obradu svojih osobnih podataka na temelju svoje posebne situacije. U tom ćemo slučaju prestati obrađivati vaše osobne podatke, osim ako možemo dokazati da postoje uvjerljivi i legitimni razlozi za obradu koji nadilaze vaše razloge ili ako je obrada osobnih podataka povezana s postavljanjem, ostvarivanjem ili dokazivanjem pravnog zahtjeva. U svakom trenutku imate pravo uložiti prigovor na obradu osobnih podataka u svrhe *izravnog marketinga*.

- **Pravo da se na vas ne odnosi automatizirano donošenje odluka** (čl. 22. GDPR-a):

Imate pravo da se na vas ne odnosi odluka koja se temelji isključivo na automatiziranoj obradi podataka koja znatno utječe na vas ili proizvodi pravne posljedice te koja se donosi bez znatnog uključivanja ljudske intervencije.

Ovo pravo ne možete ostvariti u sljedećim trima situacijama:

- a) kad je automatizirano donošenje odluka zakonski dopušteno (npr. radi sprečavanja porezne prijevare)
- b) kad se automatizirano donošenje odluka temelji na vašoj izričitoj privoli
- c) kad je automatizirano donošenje odluka potrebno za sklapanje ili izvršenje ugovora (imajte na umu: za sklapanje ili izvršenje ugovora uvijek nastojimo primjenjivati metode koje manje zadiru u privatnost).

- **Pravo na povlačenje privole** (čl. 7 GDPR-a):

Ako se vaši osobni podaci obrađuju na temelju vaše privole, tu privolu možete povući u bilo kojem trenutku slanjem jednostavnog zahtjeva.

- **Pravo na pritužbu**

Ulažemo sve napore u sigurnu zaštitu vaših osobnih podataka. Ako imate pritužbu o načinu na koji obrađujemo vaše osobne podatke, o tome nas možete obavijestiti preko naših podataka za kontakt (koji su navedeni na početku ove Obavijesti o privatnosti) kako bismo tu pritužbu mogli što brže riješiti.

Pritužbu možete podnijeti i nadležnom nadzornom tijelu. Svojem nacionalnom tijelu nadležnom za zaštitu podataka imate pravo podnijeti pritužbu na način na koji rukujemo vašim osobnim podacima ili na način na koji ih obrađujemo. Nacionalno tijelo nadležno za zaštitu podataka u vašoj zemlji možete pronaći na sljedećoj internetskoj stranici: [https://edpb.europa.eu/about-edpb/about-edpb/members\\_hr](https://edpb.europa.eu/about-edpb/about-edpb/members_hr)

Croatian Personal Data Protection Agency  
Selska Cesta 136  
10000 Zagreb  
+385 1 4609 000  
azop@azop.hr

Imajte na umu da prethodno navedena prava možete ostvariti samo u vezi s osobnim podacima koje posjedujemo o vama u kontekstu aplikacije SUBARU Care i/ili vašeg računa SUBARU Care.

### **Vaše osobne podatke dijelimo s trećim stranama samo u sljedeće svrhe:**

Vaše osobne podatke otkrit ćemo trećim stranama u skladu s primjenjivim pravnim okvirom.

U društvu Subaru osiguravamo da su vaši osobni podaci dostupni samo osobama kojima su ti podaci potrebni za ispunjavanje naših ugovornih i pravnih obveza.

U određenim slučajevima našim zaposlenicima u radu pomažu vanjski pružatelji usluga. Kad je riječ o zaštiti podataka, sa svim tim pružateljima usluga sklopljen je sporazum kako bi se osiguralo da vašim osobnim podacima upravljaju sigurno, s poštovanjem te pažnjom dobrog stručnjaka. Na primjer, vaše osobne podatke možemo proslijediti ovlaštenom dobavljaču/popravljaju po vašem izboru (popis se može naći u aplikaciji SUBARU Care) kako bi on mogao obraditi vaš zahtjev i po potrebi vam se javiti u okviru vaših zahtjeva.

Svi naši ovlašteni dobavljači/popravljajući neovisne su grupacije ili društva. Rečeno im je da moraju uspostavljene odgovarajuće mjere zaštite i da nikakve osobne podatke ne smiju upotrebljavati ni u koju svrhu osim ispunjavanja vašeg specifičnog zahtjeva koji uputite nama. Predmetni ovlašteni dobavljač/popravljajući mogu od nas zasebno zatražiti da im dostavimo ime i podatke za kontaktu druge svrhe kao što su, na primjer, marketinške aktivnosti. Takvi kontakti ostvarit će se u skladu s primjenjivim pravom o zaštiti podataka.

Nadalje, vaše osobne podatke možemo dijeliti u sljedećim prilikama:

- Pružatelje usluga angažiramo u vezi s razvojem, marketingom i pružanjem usluga. Ti pružatelji usluga u određenim okolnostima mogu dobiti pristup vašim osobnim podacima kad pružaju usluge društvu Subaru. Naši su glavni pružatelji usluga:
  - Toyota Motor Europe (pružanje infrastrukture za usluge)
  - Microsoft (hostiranje podataka na infrastrukturi – Nizozemska)
  - Amazon Web Services (hostiranje podataka na infrastrukturi – Njemačka)
  - Infosys (pružanje podrške poslovanju i usluga razvoja proizvoda – Indija)
  - BDB (pružanje podrške poslovanju i usluga razvoja proizvoda – Indija)
  - naši nacionalni distributeri koji nam po našoj uputi povremeno mogu pomoći s rješavanjem upita korisnika i pružanjem podrške



- Toyota Connected Europe Limited (pružanje dijela infrastrukture za usluge – Ujedinjeno Kraljevstvo).
- Kada to od nas zahtijevaju javna tijela (npr. tijela za provedbu zakona), regulatori ili sudovi, otkrivamo im vaše osobne podatke.

Ako je to razumno potrebno u vezi sa sporom u koji smo uključeni ili u koji možemo postati uključeni, vaše osobne podatke možemo podijeliti s, na primjer, drugom strankom ili strankama uključenima u spor ili sa sudom.

### **Osobne informacije dobivene od drugih**

Neke osobne podatke koje obrađujemo nismo nužno dobili izravno od vas. U tom slučaju te osobne podatke prikupljamo neizravno, preko trećih strana.

Ako dobijemo osobne podatke od trećih strana, dalje ćemo ih obrađivati samo ako za to postoji zakonita svrha te ako je takva obrada nužna i razmjerna kako bi se postigla ta svrha.

### **Hoće li se moji osobni podaci prenositi u druge zemlje?**

Subaru posluje na globalnoj razini. Stoga mi ili naši pružatelji usluga možemo pohraniti i obrađivati vaše podatke u više zemalja, uključujući zemlje osim zemlje vašeg prebivališta ili zemlje u kojoj ste kupili svoje vozilo marke Subaru. Na primjer, vaši se osobni podaci mogu prenositi u Ujedinjeno Kraljevstvo, Japan i/ili Sjedinjene Američke Države.

Ako se vaši osobni podaci prenose u zemlje koje se nalaze izvan Europskoga gospodarskog prostora (**EGP**), osigurat ćemo poduzimanje odgovarajućih mjera zaštite kao što su:

- Prijenos mora biti obuhvaćen područjem primjene odluke o primjerenosti koju donosi Europska komisija na temelju članka 45. GDPR-a.
- Prijenos je reguliran standardnim ugovornim odredbama o zaštiti podataka koje su odobrili Europska komisija ili tijelo za zaštitu podataka u skladu s člankom 46. stavkom 2. točkama (c) ili (d) GDPR-a. Dodatne informacije o tome kako su prijenosi osobnih podataka regulirani izvan EGP-a potražite na sljedećoj poveznici: [https://ec.europa.eu/info/law/law-topic/data-protection/data-transfers-outside-eu\\_hr](https://ec.europa.eu/info/law/law-topic/data-protection/data-transfers-outside-eu_hr).

### **Sigurnost vaših osobnih podataka**

Poduzeli smo sve razumne i odgovarajuće tehničke i organizacijske sigurnosne mjere kako bismo vaše osobne podatke na najbolji mogući način zaštitili od slučajne ili namjerne manipulacije, gubitka, destrukcije ili pristupa neovlaštenih osoba. Na primjer, vaše osobne podatke uvijek pohranjujemo na sigurnu lokaciju kako bismo trećim stranama onemogućili pristup vašim osobnim podacima.

### **Promjene ove obavijesti o privatnosti**

Društvo Subaru može povremeno ažurirati ovu Obavijest o privatnosti. Kada to učinimo, ponovno ćemo objaviti revidiranu Obavijest o privatnosti te ćemo vas u mjeru u kojoj to zahtijeva zakon obavijestiti o svim promjenama. Pozivamo vas da uvijek provjerite najnoviju verziju ove Obavijesti o privatnosti.

Ako imate bilo kakvih pitanja o ovoj Obavijesti o privatnosti, obratite nam se preko podataka za kontakt navedenih na početku ove Obavijesti o privatnosti.